TRES

TOP-TRES



ref. 1.30.448

ref. 1.30.446

ref. 1.30.447



ref. 1.30.451
ref. 1.30.452
ref. 1.30.453
ref. 1.30.456

SPA Manual Técnico

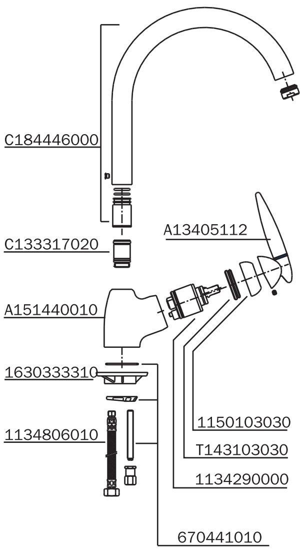
FRA Manuel Technique

UK Technical Characteristics

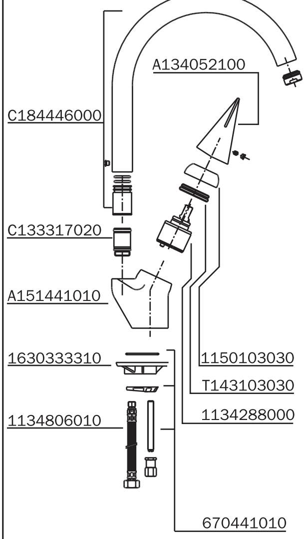
D Technische Beschreibung

PL Charakterystyki Techniczne

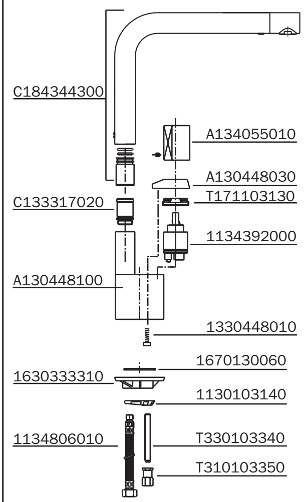
POR Manual Técnico



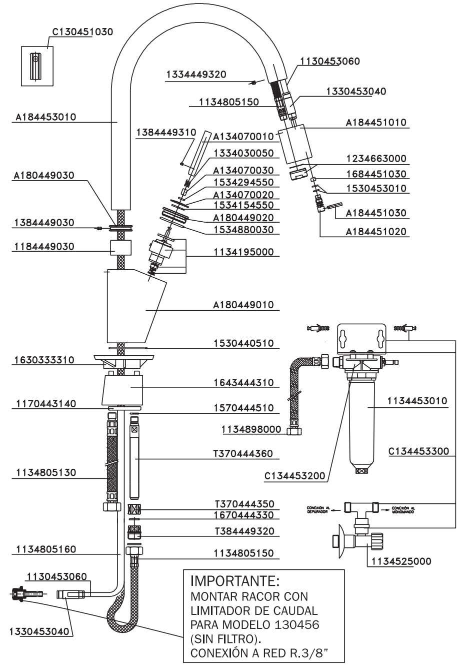
ref. 1.30.446



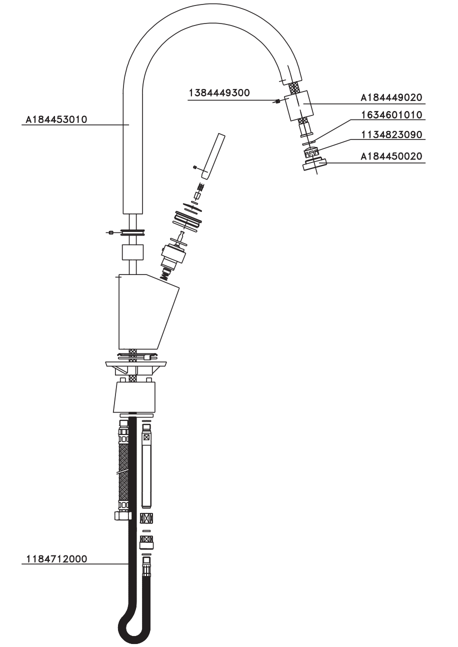
ref. 1.30.447



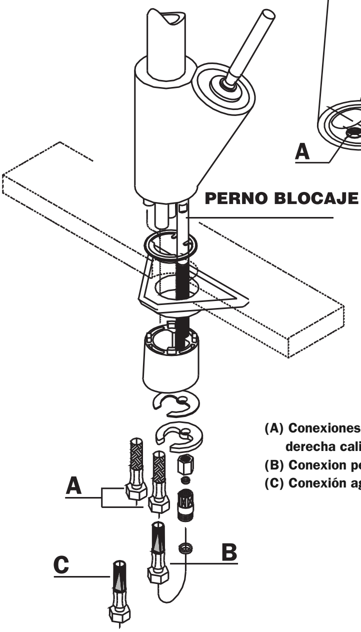
ref. 1.30.448



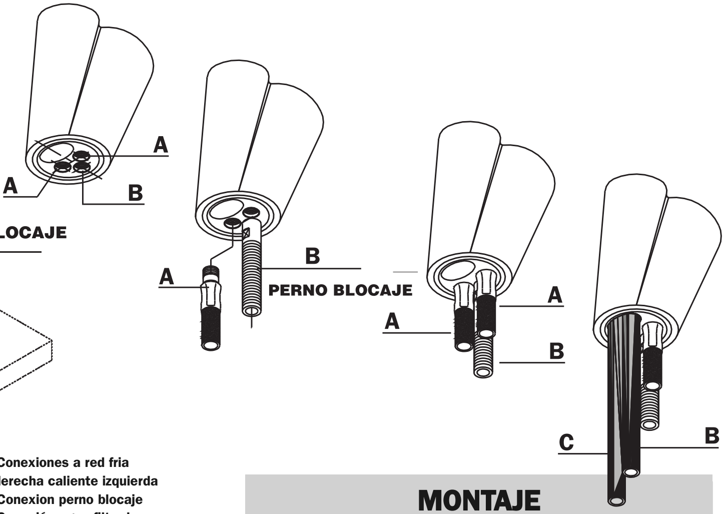
ref. 1.30.453 / ref. 1.30.456 SIN FILTRO



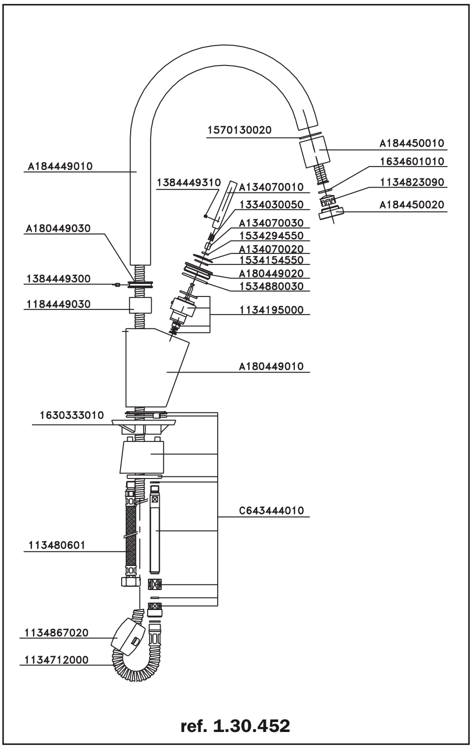
ref. 1.30.451



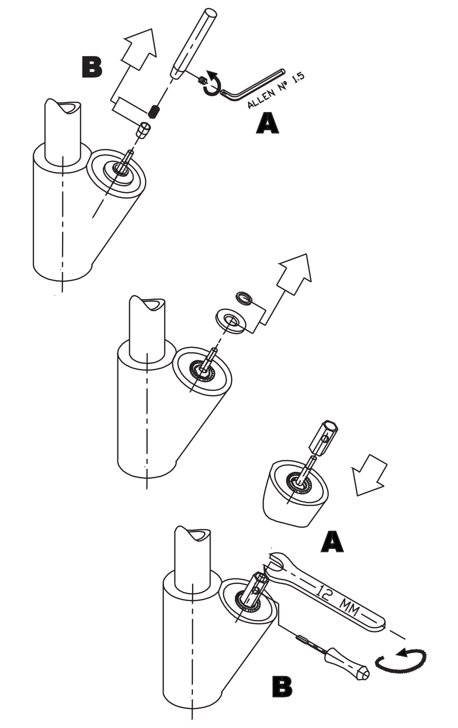
(A) Conexiones a red fria
derecha caliente izquierda
(B) Conexion perno blocaje
(C) Conexión agua filtrada

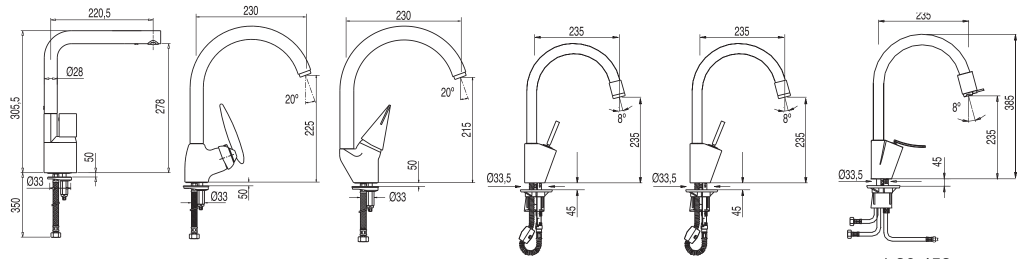


MONTAJE
MONTAGE
INSTALLATION
EINBAU
MONTAŻ
MONTAGEM



ref. 1.30.452





1.30.448 | 1.30.446 | 1.30.447 | 1.30.451 | 1.30.452 | 1.30.453 / 1.30.456 SIN FILTRO

SPA **GRACIAS POR LA COMPRA DE NUESTRO PRODUCTO** Este grifo TRES que Vd. acaba de comprar, ha sido fabricado siguiendo los más rigurosos controles de calidad según las normas nacionales e internacionales. Para que Vd. pueda tener la satisfacción de mantenerlo con un aspecto impecable durante muchos años, **deben seguirse cuidadosamente las siguientes instrucciones.**

FRA **MERCI POUR AVOIR ACHETÉ NOTRE PRODUIT** Le robinet TRES que vous venez d'acheter a été soumis aux contrôles de qualité les plus sévères selon les normes nationales et internationales. Afin que vous puissiez avoir la satisfaction de conserver son aspect impeccable pendant de longues années, **suivre avec soin les instructions suivantes.**

UK **THANK YOU FOR PURCHASING OUR PRODUCT** The TRES tap that you have just bought has been manufactured under the most rigorous quality controls in accordance with national and international standards. To maintain it in good working order and to ensure its attractive appearance for many years to come, **carefully follow the instructions listed below.**

D **VIELEN DANK FÜR DEN ERWERB UNSERES PRODUKTS** Der von Ihnen erworbene TRES-Hahn wurde unter strengsten Qualitätskontrollen und Befolgung der spanischen und internationalen Bestimmungen hergestellt. Damit Sie sich lange an einem einwandfreien Zustand dieses Hahns erfreuen können, **müssen nachfolgende Anweisungen sorgfältigst beachtet werden.**

PL **DZIĘKUJEMY ZA NABYCIE NASZEGO PRODUKTU** Ta bateria TRES, którą dopiero co nabyłeś, została wyprodukowana z zastosowaniem jak najbardziej rygorystycznych kontroli jakości, zgodnie z normami krajowymi i międzynarodowymi. Aby móc cieszyć się przez wiele lat jej nienagannym wyglądem, **należy postępować zgodnie z następującymi instrukcjami.**

POR **OBRIGADO PELA COMPRA DO NOSSO PRODUTO** A torneira TRES que acaba de adquirir foi fabricada seguindo os mais rigorosos controlos de qualidade, de acordo com as normas nacionais e internacionais. Para que você possa ter a satisfação de a manter com um aspecto impecável durante muitos anos **devem seguir-se cuidadosamente as seguintes instruções.**

VALORES CONEXIÓN •Presión de verificación: 16 bar. •Presión de servicio como máximo: 10 bar. •Presión recomendada de servicio: 1-5 bar. Para presiones superiores a 5 bar., se recomienda montar una válvula reductora de presión. Deben evitarse grandes diferencias de presión en la acometida, entre agua fría y caliente. •Temperatura: entrada agua caliente como máximo 80° C. •Recomendada para ahorrar energía 60° C.

VALEURS DE BRANCHEMENT •Pression d'inspection: 16 bars. •Pression de service maximale: 10 bars. •Pression de service conseillée: 1-5 bars. Pour des pressions supérieures à 5 bars., nous conseillons de monter une vanne réductrice de pression. Eviter de grandes différences de pression à l'arrivée d'eau entre eau froid et eau chaude. •Température: entrée eau chaude 80° C. maximum. •Température conseillée afin d'économiser l'énergie: 60° C.

FITTING CONNECTION SPECIFICATIONS •Testing pressure: 16 bar. •Maximum working pressure: 10 bar. •Recommended working pressure: 1-5 bar. For pressures greater than 5 bar., it is recommended that a pressure reducing valve be installed. Excessive pressure differences between hot and cold water at the connection should be avoided. •Temperature: hot water inlet 80° C. maximum. •Energy savings recommendation: 60° C.

ANSCHLUSSWERTE •Prüfdruck: 16 bar. •Maximaler Betriebsdruck: 10 bar. •Empfohlener Betriebsdruck: 1-5 bar. Bei Drücken über 5 bar ist der Einbau eines Druckreduzierventils zu empfehlen. Grosse Druckunterschiede zwischen den Warm- und Kaltwasseranschlüssen sind zu vermeiden. •Temperatur: Warmwassereintritt bei maximal 80° C. •Empfohlene Temperatur im Hinblick auf niedrigeren Energieverbrauch: 60° C.

CHARAKTERYSTYKI PODŁĄCZENIA •Ciśnienie kontrolne: 16 barów. •Maksymalne ciśnienie użytkowe: 10 barów. •Zalecane ciśnienie użytkowe: 1-5 barów. Przy ciśnieniu powyżej 5 barów zaleca się zamontowanie zaworu redukcyjnego ciśnienia. Należy unikać dużych różnic ciśnienia na doprowadzeniu wody pomiędzy wodą ciepłą i zimną. •Maksymalna temperatura pobieranej wody, 80° C. •Zalecana, aby oszczędzać energię, 60° C.

CONDIÇÕES DE CONEXÃO •Pressão de verificação: 16 bar. •Pressão de serviço máxima: 10 bar. •Pressão de serviço recomendada: 1-5 bar. Para pressões superiores a 5 bar, é recomendável a montagem de uma válvula redutora de pressão. Devem evitar-se grandes diferenças de pressão na origem entre água fria e água quente. •Temperatura: entrada de água quente, 80° C máximo. •Temperatura recomendada para poupança de energia: 60° C.

TRES

TRES COMERCIAL, S.A.
Calle Penedès, 26
Zona Industrial. Sector A
08759 VALLIRANA (Barcelona)

Tel. (34) 936 83 40 04
Fax (34) 936 83 02 23
comercialtres@tresgriferia.com
www.tresgriferia.com

ref. 1730448010 / ed. 07-2008